

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 2022 أكتوبر 31 نسخة : 2

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مُعرّف المنتج

اسم المنتج : SIGMACOVER 410 Y BASE ALU GREY 9005  
كود المنتج : 00427091

وسائل التعريف الأخرى  
غير متوفرة.

### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.  
استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL  
Tweemontstraat 104  
B-2100 Deurne  
Belgium  
Telephone +32-33606311  
Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

Repr. 2, H361fd

STOT RE 1, H372

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كلاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

الرمز :

00427091

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

31 أكتوبر 2022

SIGMACOVER 410 Y BASE ALU GREY 9005

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :  
عبارات المخاطر :

خطر

سائل وبخار لهوب.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.  
يشتهبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتهبه بأنه يتلف الجنين.  
يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.  
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

الوقاية :  
الاستجابة :  
التخزين :  
التخلص من النفايات :

توضع قفازات للحماي، ملابس للحماي ووقاء للعينين وألوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

تجمع المواد المنسكبة.

غير قابل للتطبيق.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P273, P260, P391, P501

مكونات خطرة :

crystalline silica, respirable powder (<10 microns)  
bis-[4-(2,3-epoxypropoxy)phenyl]propane  
4-nonylphenol, branched  
راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)  
تحتوي مكونات ايبوكسية. قد يحدث تفاعل تحسسي.

عناصر التوسيم التكميلية :

الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع  
وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات  
معيّنة خطرة

غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

يراعى أن تُرَوِّد العبوات بأنظمة إغلاق  
منبّعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر :

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB :

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى  
تصنيف

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

|         |          |                                     |                |
|---------|----------|-------------------------------------|----------------|
| الرمز : | 00427091 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :      | 31 أكتوبر 2022 |
|         |          | SIGMACOVER 410 Y BASE ALU GREY 9005 |                |

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلانط :

خليط

| اسم المكون/المنتج                                   | المعرفات   | % بالوزن    | التصنيف  | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة  | النوع   |
|---|--|-------------|--|--|---------|
| crystalline silica, respirable powder (<10 microns) | المفوضية الأوروبية:<br>238-878-4<br>14808-60-7 :CAS  | ≥25 - ≤50   | ,1 RE STOT<br>H372 (استنشاق)   | -  | [1] [2] |
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxy) phenyl]propane            | :# REACH<br>01-2119456619-26<br>المفوضية الأوروبية:<br>216-823-5<br>1675-54-3 :CAS<br>فهرست: 603-073-00-2  | ≥5.0 - ≤10  | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411   | Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5%<br>Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%  | [1]     |
| 4-nonylphenol, branched                             | :# REACH<br>01-2119510715-45<br>المفوضية الأوروبية:<br>284-325-5<br>84852-15-3 :CAS<br>فهرست: 601-053-00-8 | ≥1.0 - <5.0 | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Repr. 2, H361fd<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410   | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1300 مج / كجم<br>متوسط [حاد] = 10<br>متوسط [مزمّن] = 10                     | [1] [3] |
| راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)                    | CAS: 25036-25-3  | ≥1.0 - ≤5.0 | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317  | -  | [1]     |
| benzyl alcohol                                      | :# REACH<br>01-2119492630-38<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-859-9<br>100-51-6 :CAS<br>فهرست: 603-057-00-5   | ≥1.0 - ≤5.0 | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 4, H332<br>Eye Irrit. 2, H319   | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1230 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (غبار وريذاذ)] = 1.5 مج / لتر | [1] [2] |
| xylene  | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS<br>فهرست: 601-022-00-9  | ≥1.0 - ≤5.0 | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304  | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر     | [1] [2] |
| 2-methylpropan-1-ol                                 | :# REACH<br>01-2119484609-23<br>المفوضية الأوروبية:<br>201-148-0<br>78-83-1 :CAS<br>فهرست: 603-108-00-1    | ≥1.0 - ≤5.0 | Flam. Liq. 3, H226<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336  | -  | [1] [2] |
| Nonylphenols  | المفوضية الأوروبية:<br>294-048-1<br>91672-41-2 :CAS  | ≤0.30       | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Repr. 2, H361<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>EUH071<br>انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً. | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم<br>متوسط [حاد] = 10<br>متوسط [مزمّن] = 10                      | [1] [3] |

: الرمز

00427091

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

31 أكتوبر 2022

SIGMACOVER 410 Y BASE ALU GREY 9005

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمه بيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (VPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافئاً أو مواد حدد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] مادة مقلقة قلماً مكافئاً

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائي المسجله

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المنيبات أو المرشقات.
- يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تلفاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- أكالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم  
الدمعان  
احمرار
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

|  |                                |          |         |
|--|--------------------------------|----------|---------|
| 31 أكتوبر 2022                             | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00427091 | الرمز : |
| <b>SIGMACOVER 410 Y BASE ALU GREY 9005</b> |                                |          |         |
| <b>القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي</b>       |                                |          |         |

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.  
لا يوجد علاج محدد.  
ملاحظات للطبيب :  
معالجات خاصة :

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

لا تستخدم المياه النفاثة.  
وسائل الإطفاء غير المناسبة :

##### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية. قد تحتوي نواتج الإنحلال للمواد الآتية:  
أكاسيد الكربون  
أكسيد/أكاسيد فلزية

##### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.  
ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعياري الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

#### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

##### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الموضبة أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسبات مناسبة في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.  
إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحساب. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

##### 6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

الرمز :

00427091

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

31 أكتوبر 2022

SIGMACOVER 410 Y BASE ALU GREY 9005

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

**انسكاب صغير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**انسكاب كبير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرمايكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماتلاً لخطر المنتج المنسكب.

**6.4 مرجع للأقسام الأخرى :**

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

**إجراءات للحماية :** يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال الحمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العينين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة :**

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

|         |          |                                     |                |
|---------|----------|-------------------------------------|----------------|
| الرمز : | 00427091 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :      | 31 أكتوبر 2022 |
|         |          | SIGMACOVER 410 Y BASE ALU GREY 9005 |                |

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

| اسم المكون/المنتج                                   | قيم حد التعرض   |
|---|---|
| crystalline silica, respirable powder (<10 microns) | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2021). [Silica, crystalline]</b><br>TWA: 0.025 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنشق.<br>IPEL (-).<br>TWA: 5 جزء من المليون<br>STEL: 10 جزء من المليون                 |
| benzyl alcohol                                      | <b>OEL EU (أوروبا، 10/2019).</b> □ تمتص عن طريق الجلد.<br>STEL: 442 مج / م <sup>3</sup> / 15 دقيقة.<br>STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>TWA: 221 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات.<br>TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات. |
| xylene  | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2021).</b><br>TWA: 152 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات.<br>TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.  |
| 2-methylpropan-1-ol                                 |   |

إن كان هذا المنتج يحتوي على مكونات لها حدود تعرض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتسنى تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى و/أو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيمائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

**DNEL**

| اسم المكون/المنتج                       | النوع | التعرض             | القيمة                          | جمهور المعرضين         | التأثيرات |
|---|-------|--------------------|---------------------------------|------------------------|-----------|
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane | DNEL  | طويل المدى استنشاق | 12.25 مج / م <sup>3</sup>       | عمال                   | مجموعي    |
|   | DNEL  | قصير المدى استنشاق | 12.25 مج / م <sup>3</sup>       | عمال                   | مجموعي    |
|   | DNEL  | طويل المدى جلدي    | 8.33 مج / كجم bw / اليوم        | عمال                   | مجموعي    |
|   | DNEL  | قصير المدى جلدي    | 8.33 مج / كجم bw / اليوم        | عمال                   | مجموعي    |
|   | DNEL  | طويل المدى جلدي    | 3.571 مج / كجم bw / اليوم       | السكان عامة [مستهلكون] | مجموعي    |
|   | DNEL  | قصير المدى جلدي    | 3.571 مج / كجم bw / اليوم       | السكان عامة [مستهلكون] | مجموعي    |
|   | DNEL  | طويل المدى بالفم   | 0.75 مج / كجم bw / اليوم        | السكان عامة [مستهلكون] | مجموعي    |
|   | DNEL  | قصير المدى بالفم   | 0.75 مج / كجم bw / اليوم        | السكان عامة [مستهلكون] | مجموعي    |
|   | DNEL  | طويل المدى جلدي    | 89.3 ميكروجرام / كجم bw / اليوم | السكان عامة            | مجموعي    |
|   | DNEL  | طويل المدى بالفم   | 0.5 مج / كجم bw / اليوم         | السكان عامة            | مجموعي    |
| 4-nonylphenol, branched                 | DNEL  | طويل المدى جلدي    | 0.75 مج / كجم bw / اليوم        | عمال                   | مجموعي    |
|   | DNEL  | طويل المدى استنشاق | 0.87 مج / م <sup>3</sup>        | السكان عامة            | مجموعي    |
|   | DNEL  | طويل المدى استنشاق | 4.93 مج / م <sup>3</sup>        | عمال                   | مجموعي    |
|   | DNEL  | طويل المدى بالفم   | 0.08 مج / كجم bw / اليوم        | السكان عامة            | مجموعي    |
|   | DNEL  | قصير المدى بالفم   | 0.4 مج / كجم bw / اليوم         | السكان عامة            | مجموعي    |
|   | DNEL  | طويل المدى استنشاق | 0.4 مج / م <sup>3</sup>         | السكان عامة            | مجموعي    |
|   | DNEL  | طويل المدى استنشاق | 0.5 مج / م <sup>3</sup>         | عمال                   | مجموعي    |
|   | DNEL  | قصير المدى استنشاق | 0.8 مج / م <sup>3</sup>         | السكان عامة            | مجموعي    |
|   | DNEL  | قصير المدى استنشاق | 1 مج / م <sup>3</sup>           | عمال                   | مجموعي    |
|   | DNEL  | طويل المدى جلدي    | 3.8 مج / كجم bw / اليوم         | السكان عامة            | مجموعي    |
| benzyl alcohol                          | DNEL  | طويل المدى جلدي    | 7.5 مج / كجم bw / اليوم         | عمال                   | مجموعي    |
|   | DNEL  | قصير المدى جلدي    | 7.6 مج / كجم bw / اليوم         | السكان عامة            | مجموعي    |
|   | DNEL  | قصير المدى جلدي    | 15 مج / كجم bw / اليوم          | عمال                   | مجموعي    |
|   | DNEL  | طويل المدى بالفم   | 4 مج / كجم bw / اليوم           | السكان عامة            | مجموعي    |
|   | DNEL  | طويل المدى جلدي    | 4 مج / كجم bw / اليوم           | السكان عامة            | مجموعي    |
|   | DNEL  | طويل المدى استنشاق | 5.4 مج / م <sup>3</sup>         | السكان عامة            | مجموعي    |
|   | DNEL  | طويل المدى جلدي    | 8 مج / كجم bw / اليوم           | عمال                   | مجموعي    |
|   | DNEL  | قصير المدى بالفم   | 20 مج / كجم bw / اليوم          | السكان عامة            | مجموعي    |
|   | DNEL  | قصير المدى جلدي    | 20 مج / كجم bw / اليوم          | السكان عامة            | مجموعي    |

| : الرمز                               |                     | 00427091           | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |                         | 31 أكتوبر 2022 |
|---------------------------------------|---------------------|--------------------|--------------------------------|-------------------------|----------------|
| SIGMACOVER 410 Y BASE ALU GREY 9005   |                     |                    |                                |                         |                |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                     |                    |                                |                         |                |
| xylene                                | DNEL                | طويل المدى استنشاق | 22 مج / م <sup>3</sup>         | عمال                    | مجموعي         |
|                                       | DNEL                | قصير المدى استنشاق | 27 مج / م <sup>3</sup>         | السكان عامة             | مجموعي         |
|                                       | DNEL                | قصير المدى جلدي    | 40 مج / كجم bw / اليوم         | عمال                    | مجموعي         |
|                                       | DNEL                | قصير المدى استنشاق | 110 مج / م <sup>3</sup>        | عمال                    | مجموعي         |
|                                       | DNEL                | قصير المدى استنشاق | 260 مج / م <sup>3</sup>        | السكان عامة             | مجموعي         |
|                                       | DNEL                | قصير المدى استنشاق | 260 مج / م <sup>3</sup>        | السكان عامة             | موضعي          |
|                                       | DNEL                | طويل المدى جلدي    | 125 مج / كجم bw / اليوم        | السكان عامة             | مجموعي         |
|                                       | DNEL                | طويل المدى استنشاق | 65.3 مج / م <sup>3</sup>       | السكان عامة             | مجموعي         |
|                                       | DNEL                | طويل المدى بالفم   | 12.5 مج / كجم bw / اليوم       | السكان عامة             | مجموعي         |
|                                       | DNEL                | طويل المدى استنشاق | 221 مج / م <sup>3</sup>        | عمال                    | مجموعي         |
|                                       | DNEL                | قصير المدى استنشاق | 442 مج / م <sup>3</sup>        | عمال                    | مجموعي         |
|                                       | DNEL                | طويل المدى استنشاق | 221 مج / م <sup>3</sup>        | عمال                    | موضعي          |
|                                       | DNEL                | قصير المدى استنشاق | 442 مج / م <sup>3</sup>        | عمال                    | موضعي          |
|                                       | 2-methylpropan-1-ol | DNEL               | طويل المدى جلدي                | 212 مج / كجم bw / اليوم | عمال           |
| DNEL                                  |                     | طويل المدى استنشاق | 65.3 مج / م <sup>3</sup>       | السكان عامة             | موضعي          |
| DNEL                                  |                     | قصير المدى استنشاق | 260 مج / م <sup>3</sup>        | السكان عامة             | موضعي          |
| DNEL                                  |                     | قصير المدى استنشاق | 260 مج / م <sup>3</sup>        | السكان عامة             | مجموعي         |
| DNEL                                  |                     | طويل المدى استنشاق | 221 مج / م <sup>3</sup>        | عمال                    | موضعي          |
| DNEL                                  |                     | طويل المدى استنشاق | 55 مج / م <sup>3</sup>         | السكان عامة             | موضعي          |
| DNEL                                  |                     | طويل المدى استنشاق | 310 مج / م <sup>3</sup>        | عمال                    | موضعي          |

**PNEC**

| اسم المكون/المنتج                       | النوع                  | تفاصيل الوسط           | القيمة                            | تفاصيل المنهج                     |               |
|---|------------------------|------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------|
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane | -                      | ماء عذب                | 0.006 مج / لتر                    | عوامل التقييم                     |               |
|   | -                      | مياه البحر             | 0.001 مج / لتر                    | عوامل التقييم                     |               |
|   | -                      | رواسب المياه العذبة    | 0.996 مج / كجم طن من الوزن الساكن | تقسيم الأثران                     |               |
|   | -                      | رواسب المياه البحرية   | 0.1 مج / كجم طن من الوزن الساكن   | تقسيم الأثران                     |               |
|   | -                      | التربة                 | 0.196 مج / كجم طن من الوزن الساكن | تقسيم الأثران                     |               |
|   | -                      | محطة معالجة مياه الصرف | 10 مج / لتر                       | عوامل التقييم                     |               |
|   | -                      | تسمم ثانوي             | 11 مج / كجم                       | عوامل التقييم                     |               |
|   | xylene                 | -                      | ماء عذب                           | 0.327 مج / لتر                    | -             |
|   |                        | -                      | مياه البحر                        | 0.327 مج / لتر                    | -             |
|   |                        | -                      | محطة معالجة مياه الصرف            | 6.58 مج / لتر                     | -             |
|   |                        | -                      | رواسب المياه العذبة               | 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن | -             |
|   |                        | -                      | رواسب المياه البحرية              | 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن | -             |
|   |                        | -                      | التربة                            | 2.31 مج / كجم                     | -             |
|   |                        | 2-methylpropan-1-ol    | -                                 | ماء عذب                           | 0.4 مج / لتر  |
| -                                       |                        |                        | مياه البحر                        | 0.04 مج / لتر                     | عوامل التقييم |
| -                                       | محطة معالجة مياه الصرف |                        | 10 مج / لتر                       | عوامل التقييم                     |               |
| -                                       | رواسب المياه العذبة    |                        | 1.56 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | تقسيم الأثران                     |               |
| -                                       | رواسب المياه البحرية   |                        | 0.156 مج / كجم طن من الوزن الساكن | -                                 |               |
| -                                       | التربة                 |                        | 0.076 مج / كجم طن من الوزن الساكن | تقسيم الأثران                     |               |

**8.2 ضوابط التعرض**



|  |                                |          |         |
|--|--------------------------------|----------|---------|
| 31 أكتوبر 2022                             | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00427091 | الرمز : |
| <b>SIGMACOVER 410 Y BASE ALU GREY 9005</b> |                                |          |         |

### القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : shield face and goggles splash Chemical. استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.

#### حماية الجلد

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

مطاط البوتيل

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفروول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

إختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى التعرُّض. براعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقي للهواء أو مغذى بالهواء في بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

#### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

##### المظهر

سائل. رمادي. أروماتية. غير متوفرة. قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: 8 إلى 12 ° (46.4 إلى 53.6 ف) يستند هذا إلى بيانات حول المُكوّن التالي: bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane. المتوسط الترجيحي: -26.05 ° (-14.9 ف) >37.78° نقطة الانصهار/نقطة التجمد : نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان : غير متوفرة. القابلية على الاشتعال :

|         |          |                                |                                     |
|---------|----------|--------------------------------|-------------------------------------|
| الرمز : | 00427091 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 31 أكتوبر 2022                      |
|         |          |                                | SIGMACOVER 410 Y BASE ALU GREY 9005 |

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.3% أعلى 13% (alcohol benzyl) : الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار

نقطة الوميض : كأس مغلق: 34°  
درجة حرارة الاشتعال الذاتي : درجة حرارة الاشتعال الذاتي

| الطريقة    | ف     | °   | اسم المكون              |
|------------|-------|-----|-------------------------|
| ASTM E 659 | 701.6 | 372 | 4-nonylphenol, branched |

ثابتة في ظروف المنولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).  
غير قابل للتطبيق. غير ذوب في الماء.  
كينماتي (40°): <math>21 \text{ s}^2/\text{mm}</math>

| النتيجة          | وسائل الإعلام |
|------------------|---------------|
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

معامل تفريق الأوكتانول/الماء : غير قابل للتطبيق.

الضغط البخاري :

| اسم المكون          | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |                   | ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            |
|---------------------|------------------------------|-------------------|------------------------------|------------|
|                     | مم زئبق                      | كيلوباسكال        | مم زئبق                      | كيلوباسكال |
| 2-methylpropan-1-ol | <math><12</math>             | <math><1.6</math> | DIN EN 13016-2               |            |

وأعلى قيمة معروفة هي: 0.77 (xylene) المتوسط الترجيحي: 0.43 مُقارناً بـ خلات البوتيل  
1.71  
وأعلى قيمة معروفة هي: 11.7 (الهواء = 1) (bis-[4-(2,3-epoxypropoxy)phenyl]propane). المتوسط الترجيحي: 7.21 (الهواء = 1)  
المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.

خصائص الجسيمات  
Not applicable

9.2 المعلومات الأخرى  
ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 الثبات الكيميائي : المنتج ثابت.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة : لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها : قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 المواد غير المتوافقة : لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , فلويدات قوية, أحماض قوية.

|   |          |                                     |                |
|---|----------|-------------------------------------|----------------|
| الرمز :   | 00427091 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :      | 31 أكتوبر 2022 |
|   |          | SIGMACOVER 410 Y BASE ALU GREY 9005 |                |
| <b>القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل</b> |          |                                     |                |

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون /أكسيد/أكاسيد فلزية : 10.6 نواتج الانحلال الخطرة

|                                   |
|-----------------------------------|
| <b>القسم 11: المعلومات السمية</b> |
|-----------------------------------|

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

سمية حادة

| اسم المكون/المنتج                       | النتيجة                   | الأنواع | الجرعة                    | التعرض  |
|---|---------------------------|---------|---------------------------|---------|
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane | جلدي LD50                 | أرنب    | 23000 مج / كجم            | -       |
|   | بالفم LD50                | فأر     | 15000 مج / كجم            | -       |
| 4-nonylphenol, branched                 | جلدي LD50                 | أرنب    | 2.14 جرام / كجم           | -       |
|   | بالفم LD50                | فأر     | 1300 مج / كجم             | -       |
| راتنجات الأيبوكسي (1100=>MW>700)        | جلدي LD50                 | فأر     | <2000 مج / كجم            | -       |
|   | بالفم LD50                | فأر     | <2000 مج / كجم            | -       |
| benzyl alcohol                          | استنشاق أغبرة و ضباب LC50 | فأر     | <4178 مج / م <sup>3</sup> | 4 ساعات |
|   | جلدي LD50                 | أرنب    | 2000 مج / كجم             | -       |
|   | بالفم LD50                | فأر     | 1.23 جرام / كجم           | -       |
| xylene                                  | جلدي LD50                 | أرنب    | 1.7 جرام / كجم            | -       |
|   | بالفم LD50                | فأر     | 4.3 جرام / كجم            | -       |
| 2-methylpropan-1-ol                     | استنشاق بخار LC50         | فأر     | 24.6 مج / لتر             | 4 ساعات |
|   | جلدي LD50                 | أرنب    | 2460 مج / كجم             | -       |
|   | بالفم LD50                | فأر     | 2830 مج / كجم             | -       |

الإستنتاجات/الملخص:

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

التهييج/التآكل

| اسم المكون/المنتج                       | النتيجة                       | الأنواع | نتيجة الإختبار | التعرض          | الملاحظة |
|---|-------------------------------|---------|----------------|-----------------|----------|
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane | الأعين - مهيج خفيف            | أرنب    | -              | 24 ساعات        | -        |
|   | الأعين - إحمرار الملتحمة      | أرنب    | 0.4            | 24 ساعات        | -        |
|   | الجلد - وذمة                  | أرنب    | 0.5            | 4 ساعات         | -        |
|   | الجلد - الحُمَامَى/الخُشَارَة | أرنب    | 0.8            | 4 ساعات         | -        |
|   | الجلد - مهيج خفيف             | أرنب    | -              | 4 ساعات         | -        |
| 4-nonylphenol, branched                 | الجلد - الحُمَامَى/الخُشَارَة | أرنب    | 4              | -               | -        |
| xylene                                  | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة | أرنب    | -              | 24 ساعات 500 mg | -        |

الإستنتاجات/الملخص:

الجلد :

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الأعين :

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الجهاز التنفسي :

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإستساس:

| اسم المكون/المنتج                       | طريقة التعرض | الأنواع | النتيجة    |
|---|--------------|---------|------------|
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane | الجلد.       | فأر     | استحساسية. |

الإستنتاجات/الملخص:

الجلد :

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الجهاز التنفسي :

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

التأثير على الجينات

الإستنتاجات/الملخص:

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السرطنة

الإستنتاجات/الملخص:

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السمية التناسلية

|                                     |                                |          |         |
|-------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 31 أكتوبر 2022                      | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00427091 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 Y BASE ALU GREY 9005 |                                |          |         |
| <b>القسم 11: المعلومات السمية</b>   |                                |          |         |

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. **الإستنتاجات/الملخص**

**القابلية على التسبب في المسخ**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)**

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج   |
|---------------------|--------------|---------|---------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | xylene              |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | 2-methylpropan-1-ol |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 |                     |

**السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)**

| الأعضاء المستهدفة | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج                                   |
|-------------------|--------------|---------|---|
| -                 | استنشاق      | الفئة 1 | crystalline silica, respirable powder (<10 microns) |

**خطر الشفط في الجهاز التنفسي**

| النتيجة                     | اسم المكون/المنتج |
|-----------------------------|-------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | xylene            |

غير متوفرة. : معلومات عن سبب التعرض المرجحة

**آثار صحية حادة كامنة**

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

أكالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

**أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية**

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم

الدمعان

احمرار

**التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد**

**التعرض قصير المدى**

|                                   |          |                                     |                |
|-----------------------------------|----------|-------------------------------------|----------------|
| الرمز :                           | 00427091 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :      | 31 أكتوبر 2022 |
|                                   |          | SIGMACOVER 410 Y BASE ALU GREY 9005 |                |
| <b>القسم 11: المعلومات السمية</b> |          |                                     |                |

التأثيرات الفورية المُحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المُحتملة : غير متوفرة.

**التعرض طويل المدى**

التأثيرات الفورية المُحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المُحتملة : غير متوفرة.

**آثار صحية مزمنة كامنة**

غير متوفرة.

الإستنتاجات/الملخص : غير متوفرة.

عامة : يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

السرطنة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثير على الجينات : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

السمية التناسلية : يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.

المعلومات الأخرى : غير متوفرة.

تسبب حروفاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السفررة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

**11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى**

**11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

غير متوفرة.

**11.2.2 المعلومات الأخرى**

غير متوفرة.

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <b>القسم 12: المعلومات الإيكولوجية</b> |  |  |  |
|--|--|--|--|

**12.1 السمية**

| اسم المُكوّن/المنتج                     | النتيجة  | الأنواع  | التعرض                           |
|---|--|--|----------------------------------|
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane | حاد LC50 1.8 مج / لتر ماء عذب  | براغيث الماء - magna daphnia                             | 48 ساعات                         |
| 4-nonylphenol, branched                 | مزمّن NOEC 0.3 مج / لتر<br>حاد EC50 0.044 مج / لتر                           | براغيث الماء - قشريات - macrocopa Moina                  | 21 أيام<br>48 ساعات              |
| 2-methylpropan-1-ol<br>Nonylphenols     | حاد LC50 0.221 مج / لتر<br>حاد EC50 1100 مج / لتر<br>حاد LC50 0.017 مج / لتر | السّمك - براغيث الماء - السّمك - americanus Pleuronectes | 96 ساعات<br>48 ساعات<br>96 ساعات |

الإستنتاجات/الملخص : ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**12.2 الثبات والتحلل**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإستنتاجات/الملخص :

| اسم المُكوّن/المنتج                     | العمر النصف المائي | التحلل الضوئي | القابلية على التحلل الحيوي |
|---|--------------------|---------------|----------------------------|
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane | -                  | -             | ليس بسهولة                 |
| benzyl alcohol                          | -                  | -             | بسرعة                      |
| xylene                                  | -                  | -             | بسرعة                      |

|             |        |       |
|-------------|--------|-------|
| Arabic (SA) | أوروبا | 17/13 |
|-------------|--------|-------|

|                                     |                                |          |         |
|-------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 31 أكتوبر 2022                      | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00427091 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 Y BASE ALU GREY 9005 |                                |          |         |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية     |                                |          |         |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow | اسم المكون/المنتج       |
|---------|--------------|--------|-------------------------|
| منخفض   | 251.19       | 5.4    | 4-nonylphenol, branched |
| منخفض   | -            | 0.87   | benzyl alcohol          |
| منخفض   | 18.5 إلى 7.4 | 3.12   | xylene                  |
| منخفض   | -            | 1      | 2-methylpropan-1-ol     |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة. **معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :**  
غير متوفرة. **التحررية :**

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في تبايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريوهات (هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفايات

#### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. نعم.

**نفاية خطرة :**

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية   |
|-------------|---|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى |

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

**الاحتياطات الخاصة :**

|         |          |                                     |                |
|---------|----------|-------------------------------------|----------------|
| الرمز : | 00427091 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :      | 31 أكتوبر 2022 |
|         |          | SIGMACOVER 410 Y BASE ALU GREY 9005 |                |

## 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

|   | ADR/RID           | التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN | IMDG   | IATA   |
|---|-------------------|---|--|--|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263            | UN1263  | UN1263   | UN1263   |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء              | طلاء  | PAINT  | PAINT  |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                 | 3   | 3  | 3  |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III               | III   | III  | III  |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | نعم.              | نعم.  | Yes.   | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable. |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق. | غير قابل للتطبيق.   | (bis-[4-(2,3-epoxypropoxy)phenyl]propane, 4-nonylphenol, branched) |  |

### معلومات إضافية

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم. (D/E)

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

ADR/RID :

كود النقل :

التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN

IMDG :

IATA :

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل البحري سائياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مغلقة للغاية

|         |          |                                     |                |
|---------|----------|-------------------------------------|----------------|
| الرمز : | 00427091 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :      | 31 أكتوبر 2022 |
|         |          | SIGMACOVER 410 Y BASE ALU GREY 9005 |                |

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

| خاصية داخلية المنشأ                      | اسم المُكوّن   | الوضعية | رقم مرجعي   | تاريخ المراجعة |
|--|--|---------|-------------|----------------|
| مادة مقلقة قلحاً مكافئاً على البيئة      | 4-Nonylphenol, branched and linear [substances with a linear and/or branched alkyl chain with a carbon number of 9 covalently bound in position 4 to phenol, covering also UVCB- and well-defined substances which include any of the individual isomers or a combination thereof] | مُرشح   | ED/169/2012 | 10/29/2012     |
| خصائص اضطراب الغدد الصماء بالنسبة للبيئة | 4-nonylphenol, branched and linear substances with a linear and/or branched alkyl chain with a carbon number of 9 covalently bound in position 4 to phenol, covering also UVCB- and well-defined substances which include any of the individual isomers or a combination thereof   | مُرشح   | ED/169/2012 | 12/19/2012     |

: المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلائط وحاجيات مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

### Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

### توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

### معايير الخطر

|       |           |
|-------|-----------|
| الفئة | P5c<br>E1 |
|-------|-----------|

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

### القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### الاختصارات

- ATE = تقدير السمية الحادة
- CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]
- الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُستحق
- بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة
- الـ PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع
- RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)
- PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا
- vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي
- الـ ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي براً
- الـ ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية
- الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة
- الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

### نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً



|         |          |                                     |                |
|---------|----------|-------------------------------------|----------------|
| الرمز : | 00427091 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :      | 31 أكتوبر 2022 |
|         |          | SIGMACOVER 410 Y BASE ALU GREY 9005 |                |

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

|        |  |
|--------|--|
| H226   | سائل وبخار لهوب.                                     |
| H302   | ضار عند الابتلاع.                                    |
| H304   | قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.      |
| H312   | ضار عند ملامسة الجلد.                                |
| H314   | يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.                |
| H315   | يسبب تهيج الجلد.                                     |
| H317   | قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.                   |
| H318   | يسبب تلفاً شديداً للعين.                             |
| H319   | يسبب تهيجاً شديداً للعين.                            |
| H332   | ضار عند الاستنشاق.                                   |
| H335   | قد يسبب تهيجاً تنفسياً.                              |
| H336   | قد يسبب النعاس أو الترنح.                            |
| H361   | يشنبه بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين.                   |
| H361fd | يشنبه بأنه يتلف الخصوبة. يشنبه بأنه يتلف الجنين.     |
| H372   | يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. |
| H400   | سمي جداً للحياة المائية.                             |
| H410   | سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.      |
| H411   | سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.           |
| EUH071 | Corrosive to the respiratory tract.                  |

**نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] / النظام المتوائم عالمياً (GHS)**

|                   |  |
|-------------------|--|
| Acute Tox. 4      | سمية حادة - الفئة 4  |
| Aquatic Acute 1   | الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1                     |
| Aquatic Chronic 1 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1                |
| Aquatic Chronic 2 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                |
| Asp. Tox. 1       | خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                    |
| Eye Dam. 1        | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1                          |
| Eye Irrit. 2      | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          |
| Flam. Liq. 3      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 |
| Repr. 2           | السُمِّية التناسلية - الفئة 2                                  |
| Skin Corr. 1B     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء                                  |
| Skin Irrit. 2     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      |
| Skin Sens. 1      | التحسس الجلدي - الفئة 1  |
| STOT RE 1         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1 |
| STOT SE 3         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  |

**السيرة**

|                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة : | 31 أكتوبر 2022 |
| تاريخ الإصدار السابق :          | 26 نوفمبر 2021 |
| من إعداد :                      | EHS            |
| نسخة :                          | 2              |

**إخلاء مسؤولية**

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق بخصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.